

338

CORRESPONDENCE April - June, 1964

N. WIENER - MC 22



CURTIS POINT  
BEVERLY, MASSACHUSETTS

Dear Margaret

I was away, and on  
coming back I found  
I had missed both the  
announcement and then  
the service that followed  
so soon after.

I want to tell you  
how much I would have  
wanted to be with you

on that day, and to tell  
you all what Norbert's  
loss means to me

It has been a terrible  
shock in my life, and  
that was the time to  
be present

Affectionately yours

Giorgio



De Santillana



PIET HEIN  
RUNGSTED  
DANMARK

7. April, 64.

Dear Margaret.

Thank you so much for your kind letter of yesterday with the letter from Jason Epstein - I am about to follow that up.

Here is a photo of you and John the last day (31.3.64) in front of Bjælkehuset, arrived



just now. You can  
have it larger if  
you care.

We have certainly  
been missing you since you  
left. We were so glad to have  
you here. You did so much  
for us with your example  
and life-wisdom.

This in a hurry as I am  
leaving for a week in Stockholm  
to-morrow. Our best wishes and  
love, Gerd, Loken, Hugo and Piet



Stockholm, the 15<sup>th</sup> of April, 67.

Dear Margaret.

Thank you so much for your letter from Amsterdam received in Ringsted one or two weeks ago. We were so glad to hear from you and know that you felt the same about your stay with us as we.

We wish you would come back soon - it would be a pleasure to have you in the Björkehus now that the weather is growing milder and it would be more worth while to be there.

I am up here in connection with my course for the city plan for Stockholm's new centre and other applications of it exhibited at an exhibition that has just opened.

To-day I visited Dr. Gunnar Fant at his laboratory at the Kungliga Tekniska Högskolan, the central one in the cellar, and greeted him from you and found him very charming and interesting and a great



admirer and friend of Norbert's  
and yours; I had a long talk  
with him and saw his laboratory  
and consulted him as to where to  
place Norbert's book in Sweden, and  
I think it will lead to the right  
publisher's.

I talked over the telephone  
to Bend this morning. They are  
all well - except for a colossal  
cold that has bereft Bend all  
voice for a couple of days.

Master Anna is still under  
the Danish moon and sun and  
is getting <sup>in</sup> better and better.

My things are being received  
most favorably up here and it  
is very interesting getting in contact  
with a lot of people about them.

This in all haste to reach you  
in Holland.

I'll be back in Rungsted  
in a couple of days.

The very best wishes from all  
of us,  
Piet.



University College London · Gower Street WC1

March 21, 1964

Dear Mrs. Wiener

I am sad to read of your husband's death. Though we did not see one another often, we always met on terms of warm friendship. I could follow little of his mathematics, but greatly admired what little I could follow. Perhaps of all his ideas that which appealed to me most was the spectrum of a function. However had I known no mathematics at all, I should have found him a fascinating companion. He could tell me — and did — things which I did not know about classical Icelandic or mushrooms.

Considering his poor health, I suppose that he had a reasonably long life, and at least I am glad that he did not die after a long illness which prevented him from working. Of course, as I may not have very long to live myself, I do not feel his loss as keenly as I might have done. I do not think that he is now in existence in our time dimension. But it is thus improbable that I shall meet him in the future. But I am by no means convinced that our intercourse is restricted to the meetings which we have enjoyed in the past. We know so very little about the universe that I cannot regard such a possibility as excluded.

I have recently been operated for a rectal cancer, and am nearly healed. I shall go home to India as soon as healing is complete. It has been a most interesting experience, interesting enough to be on the whole enjoyable, though unfortunately few people have enough biological education to enjoy it. However the probability of a recurrence is not negligible. So I may be joining Norbert in whatever state of being or non-being is his, rather sooner than seemed likely a year ago.

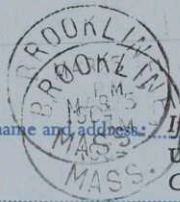
Please accept my very sincere condolences, and convey them to your daughters. Your husband's work will certainly continue to influence human beings for many generations to come. I hope that there may be some record of his remarkable, and to me, delightful personality, beyond his own autobiographies.

Yours sincerely

J. B. S. Haldane



To open cut here



Sender's name and address

If undelivered, please return to

UNIVERSITY COLLEGE LONDON  
Gower Street wc1

J. B. S. Haldane, P.R.S.

AN AIR LETTER SHOULD NOT CONTAIN ANY  
ENCLOSURE ; IF IT DOES IT WILL BE SURCHARGED  
OR SENT BY ORDINARY MAIL.

Second fold here

First fold here



Mrs. Norbert Wiener

Dept of Mathematics

Massachusetts Institute of Technology

Brookline

Mass.

U.S.A.

University College London Gower Street WC1

P.S. My address is  
Brookline and Technology Laboratory  
Brookline  
Mass.



GENETICS AND BIOMETRY LABORATORY  
GOVERNMENT OF ORISSA  
BHUBANESWAR 3  
ORISSA, INDIA

No. 64/0023

April 11, 1964

Dear Mrs. Wiener,

I am <sup>most</sup> sure that Norbert's death was as fortunate as possible. He was enough of a biologist and neurologist to have found the process of dying interesting had it been a little slower. However it was vastly preferable to a prolonged illness. And for most people such a death is surely desirable. You and he were no doubt prepared for a death from sudden heart failure.

I knew that you had been successfully operated for cancer, but did not know the nature of the operation. My own wound has not yet fully healed, and I am not yet quite adapted to the full change of diet. I am sure Norbert would have enjoyed our food here, even though he was, I think, a stricter vegetarian than I. I eat eggs and some milk products.

. . . I regret that I don't remember Mrs. Rabeya Mukherji. Anyway she is in London, and I am back here, rejoicing, though rather lazily, in the hot weather.

Yours sincerely,

J.B.S. Haldane  
(J.B.S. Haldane)

Mrs. Norbert Wiener,  
Massachusetts Institute of Technology,  
Brookline,  
Mass,  
U.S.A.



BY AIR MAIL

हवाई पत्र  
AEROGRAMME  
NO ENCLOSURES  
ALLOWED



Mrs. Norbert Wiener,  
Massachusetts Institute of Techno-  
logy,  
Brookline,  
Mass.,  
U.S.A.

← First fold here →

← Second fold here →

← Third fold here →

Sender's name and address

Prof. J.B.S. Haldane, F.R.S.,  
GENETICS AND BIOMETRY LABORATORY  
GOVERNMENT OF ORISSA  
BHUBANESWAR 3  
ORISSA, INDIA

← To open cut here →

Mrs. Norbert Wiener  
c/o Massachusetts Institute  
of Technology  
Cambridge, Mass.

New Rochelle, 4.4.1964

Sehr verehrte Frau Wiener!

Erlauben Sie mir, dass ich Ihnen meine tiefe und aufrichtige Teilnahme zum Tode Ihres Mannes ausdrücke. Ich hatte zwar das persönliche Unglück, ihn vor vielen Jahren, unbeabsichtigt, schwer gereizt zu haben, so dass niemals wieder eine Verbindung mit ihm zustandekam. Aber diese Situation hat mich in keiner Weise davon zurückgehalten, Ihren Mann als einen der wirklich hochbedeutenden Mathematiker in seiner Generation im weiten Sinne des Wortes zu bewundern und auch die vielen vorzüglichen geistigen und persönlichen Eigenschaften dieses überempfindlichen und verletzbaren Menschen mit freundlicher Sympathie zu betrachten. Es ist mir klar, wie entscheidenden Anteil Sie persönlich daran hatten, dass Ihr Mann trotz seiner grossen Verwundbarkeit solange sich behaupten und durchsetzen konnte, und ich verstehe, dass der Verlust jetzt für Sie ganz besonders hart sein muss.

Mit freundlichen Grüßen und Wünschen, Ihr

*R. Courant*



You are cordially invited  
to attend a reception for the Fulbright Scholars  
in the Greater Boston Area  
to be held in the  
Isabella Stewart Gardner Museum\*  
280 The Fenway, Boston  
Monday, May 4, 1964, at 8:30 P. M.

\* Through the courtesy of the  
Trustees of the Museum

R.s.v.p.  
Mrs. Richard Ballou  
19 Agassiz Street, Cambridge

[ca. April, 1969]

The Museum was built by Isabella Stewart Gardner and opened on January 1, 1903. The architectural style is of a Venetian palace of the fifteenth century, with galleries open to a flowering court. It is especially rich in Italian paintings of the Renaissance period, but it also contains splendid tapestries, furniture, carvings and ceramics. The Museum has been ranked among the important art treasures of the world.

Parking facilities in the Simmons College parking lot opposite Palace Road entrance to the Museum.

[and 4/14/69]



- [ca April, 1969] 310 West End  
Avenue  
from: **Groff Conklin** New York 23  
N. Y.  
to:  
Mrs. Eva-Marie Ritter

Dear Mrs. Ritter:

Herewith the check for the Italian rights to the late Norbert Wiener's "The Brain." As I wrote you, it is to be included in the Italian translation of my GREAT SCIENCE FICTION BY SCIENTISTS.

It was, of course, a shock to learn of Dr. Wiener's death. He had been a hero to me for twenty-five years, and I know he will be greatly missed. A really superior man, and a kindly one--to me, at least.

Yours sincerely,



[ans 4/29/69]

5105 S.E. 97th Avenue  
Portland, Oregon 97266  
April 1, 1964

Norbert Weiner  
c/o Massachusetts  
Institute of  
Technology,  
Amherst, Massachusetts

Dear Mr. Wiener:

I located your name in the encyclopedia Americana under the math articles. I am sure you are familiar with the ratio connection between the diameter and the circumference of a circle known as pi (  $\pi$  ).

Our math group is having a project of calculating or receiving the highest for pi as possible. I would appreciate it if you would tell me where I could locate such a numeral or, if possible, could you send me this ratio. And if at all possible could you give it to one hundred digits or more.

Thank you

*Terry Reed*

Terry Reed  
c/o O.P.Lent School  
5105 S.E. 97th Avenue  
Portland, Oregon 97266  
Rm. 119 Sec. 21  
Miss Hinz

*Not answered*



+

ENGLAND

[ca. 4-2-64]

Dear Norbert Weiner,

I must first

of all quote: -

① Worship the Lord thy God with  
thine whole mind, whole heart &  
whole soul // & thy neighbour as thy  
self.

② Render unto Caesar the things  
that are Caesar's // & unto God  
the things that are God's.

It seems to me that the  
first <sup>step</sup> thing to carry out ① is to  
know thyself. And studying electronic  
brains & cybernetics is probably a  
good way to begin ①<sub>2</sub> & ②<sub>1</sub>.

In the present age man's  
conscious mind dominates & often

works against heart & soul,  
 because it is cluttered up like  
 a modern big city with encephal  
 technical methods & technical  
 formulae. While heart & soul  
 with an eternal scale of values  
 live in the catacombs.

In the present world there  
 are unfortunates who are

① deaf & dumb

② mentally deficient

It seems to me that these people  
 could be helped by a small  
 amino-acid superbrain equipped  
 with technical light, sound (<sup>artificial</sup> surface  
~~detectors~~ limbs AND A 2WAY BRAIN  
 pressure) detectors. ENCEPHALOGRAPH.

Also the leaders & explorers  
 in civilized progress could hand



over their technical methods  
& technical formulae to electronic  
superbrains & concern themselves  
with preparing to meet chaotic  
elements with their collected (mind  
heart & soul) beings. And carrying  
out ①, & ②

Yours in all sincerity,  
~~David Peter~~  
Alfred Harold Flit

no return  
address

received April 2

John F. Kennedy Memorial Library  
**LOS ANGELES STATE COLLEGE** OF APPLIED ARTS AND SCIENCES

5151 State College Drive • Los Angeles 32, California

Eastern Avenue at San Bernardino Freeway

April 8, 1964

Mr. William M. Locke, Librarian  
Massachusetts Institute of Technology Libraries  
Memorial Drive  
Cambridge 39, Massachusetts

Dear William M. Locke:

We are planning a bulletin board display in the Science and Technology Room of our library honoring Dr. Norbert Wiener. Do you have a large portrait of him or any other illustrative material that you would be able to lend us from the first of June through August? Any help that you can give us will surely be appreciated.

Sincerely yours,

*(Mrs.) Audrey G. Hawk*

Supervising Science and Technology Librarian

[ans 4/29/64]



Memorandum from **THE TECHNOLOGY REVIEW**

Date April 9, 1964

To Eva-Maria Ritter:

We were happy to do this for  
Mrs. Wiener.

Sincerely,

*M. Kenny*  
M. Kenny  
Assistant

*sent to Cambridge Trust  
4/10*

*check for \$200 (Mary Wiener)  
marked "for deposit only"*

Signed \_\_\_\_\_

10 April 1964

Miss Roberta Abbe Rubin  
725 Bendermere Avenue  
Interlaken, New Jersey

Dear Miss Rubin,

Your letter to the Institute requesting more information about a certain area of cybernetics was forwarded to me.

As to the work Professor Wiener was engaged in just before his death, there were two areas, one being Quantum Mechanics, and the other Biomedical Engineering -- this latter in collaboration with Prof. A. Bose of MIT, Electrical Engineering, and Dr. J. Barr, Chief of Orthopedic Services at the Mass. General Hospital, Boston.

In the  $4\frac{1}{2}$  years I have worked with Professor Wiener, I have seen little if any cybernetic work viewed from the standpoint of psychology. There is much activity in neurology (neurocybernetics), as you probably know, and there must be an area of work which is applicable to your interest, but I have no information on this matter.

I am enclosing some material, hoping that you may find it useful; should you need or want additional information, you may reach me at the above address until about the middle of May.

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter  
Secretary to Prof. Wiener

Enclosures

[Ans 4/18/64]



By AIR MAIL Berne, the 12-th of April 1964 .  
( Switzerland ) .

To the Director of

the Massachusetts Institute of Technology , Cambridge .

( et à l'attention de Monsieur John I. Mahill ) .

Dear Sirs,

Indebted for your address to the Encyclp. Americ., where I read an article of Mr . MAHILL, I take the liberty to write to you , and to ask the favour of considering this matter, please, and if it does not disturb you to have also the kindness to remit this letter to the Family of late Professor Norbert WIENER .

While expressing my sincerest condolence to the Family, and to all of you, I think that it would be very interesting to translate here into french ( and to have published in P A R I S )

a ) the full Biography of Professor WIENER , and  
b) to-gether with such a Biography ( or separately ) - an explanation -for the great circle of french readers ( in France, Belgium, Switzerland, etc ) -or a full " exposé " ( up-to-date ) of Professor Wiener 's scientific work . " expose "

It might interest the Family ( or /and the Publisher in the U.S.A ) to know that I am ready to do in PARIS ( where I am residing and working ) everything in order to ensure success. And if permission is given, to do the translation myself : a ) of a book published ( or going to be published ? ) in the U.S.A , and b) of a suitable series of articles .

And also to submit to a french leading Publisher in PARIS ( with whom I am in permanent connection ) -in order to agree and to arrange everything here in the usual way, if I receive reply from the Family or /and the U.S.A . Publisher .

Having just now finished the translation of the Autobiography of a very well-known U.S.A man of science ( and Nobel Prize winner ) , a book which will be published ( in 1964 ) in Paris, -I shall submit with pleasure to the same Publisher in Paris as soon as I shall receive your kind reply, and -of course- the permission of the Family .

Please excuse me to trouble you ( and the Family ) , but I am under the impression ( and have stated in Paris ) that everybody knows the name of Professor WIENER, but ~~not~~ most do not know at all what Professor Wiener has done and how he lived, etc .

I hold myself at your, and at the Family's , disposal,  
and thanking you in advance,

I am  
Very Sincerely Yours, '

Léon Rozenberg,  
15, rue Daubenton,  
PARIS ( 5 ),

P.S. At present I am staying  
( for about 3 weeks )  
in Switzerland :

Léon Rozenberg,  
Hôtel Kreuz,

( Canton WEIER-im-EMMENTAL  
of Berne )

[ans 4/29/64]

COMPañIA CHILENA  
DE ELECTRICIDAD, LTDA.  
CASILLA 15 57 - SANTIAGO



CASILLA 1557  
SANTIAGO DE CHILE

Santiago, April 14, 1964.

Miss Eva-Maria Ritter,  
Massachusetts Institute of Technology,  
Department of Mathematics,  
Cambridge 39, Mass.

My dear friend:

I am principally writing these few words to express to you my deepest sympathy for the death of our admired friend, Dr. Norbert Wiener.

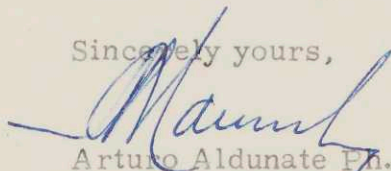
I am planning to write about him, but for it I would need to complete my information.

Would it be possible for you to send me a short biography of the Professor? Did he publish the book which he mentioned when I visited him at the MIT, in which he would discuss the problem of God and science? Did he publish or will the Institute publish a new book of his?

I would greatly appreciate you to forward this information to me.

With kindest regards, I remain,

Sincerely yours,

  
Arturo Aldunate F.R.

[ms 4/27/64]

Albert L. Davis  
Box 288  
Westborough, Mass



Cybernetics

Massachusetts Institute of Technology

Cambridge, Mass.





# Cybernetics

Dear Sir

I am interested in Cybernetics -  
I hope my paper on Natural Systems  
Can be of a contribution.

I am confined to  
Westborough State Hospital at the  
time, but am interested in learning  
more. Can you help me?

Albert L. Davis



# Natural Systems

there is no connection  
Between an action and its correlative.  
In human time  
transparent systems, vanish  
without a trace.  
And these are crippling vectors  
In many systems.

Any collapsible system  
Such as conceptual limit  
Decapitates instinct.

Psychological systems  
oscillate between two extremes:  
Cowardice and courage.

Evolution is not to be restricted  
to animate systems.

the apex of human evolution  
is thought control.

(2)

Instinctual existences create reality—  
the speed of which negates time  
By becoming it.  
Such are Natural Systems.

Albert L. Davis



14 April 1964

Mrs. Richard Ballou  
19 Agassiz Street  
Cambridge, Mass.

Dear Mrs. Ballou,

In Mrs. Wiener's name, I should like to thank you for the invitation to Professor and Mrs. Wiener to attend the reception for the Fulbright Scholars on May 4.

As you may know, Professor Wiener died quite suddenly on March 18 while in Sweden, and Mrs. Wiener is not due to return until May 15. She will, therefore, not be able to attend.

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter  
Secretary

le 14 avril 1964

Dr. Paul Rossi  
16 Avenue de la Mitre-Mourillon  
Toulon (VAR)  
France

Cher Monsieur,

C'est a mon bureau qu'on a envoye votre lettre du 29 mars dans lequel vous avez mentionne que vous aimeriez presenter une communication sur mon Professeur Wiener a l'Academie du VAR le 6 mai.

Sur le sujet des dangers d'une automatisation a outrance, je vais vous envoyer (ci-inclus) la copie d'une conference que Monsieur le Professeur donnait en hiver de 1959/60 et que fut publie par le journal Science, Vol.131, 1960. Il avait aussi ecrit un autre livre "God and Golem, Inc." publie le 1 avril, que considere les memes problemes.

Envoye sous le meme pli vous trouverez deux notices necrologiques de notre Institut.

----- Veuillez agreer, cher Monsieur, l'expression de ma respectueuse consideration.

Eva-Maria Ritter(Mme)  
Secrtaire de Prof. Wiener

cc:

April 17, 1964

Mr. Denis Branckaert  
Instituto de Investigaciones  
y Ensayos Electricos  
Universidad de Chile  
Av. Blanco Encalada 2008  
Casilla 2777  
Santiago de Chile

Dear Mr. Branckaert:

A copy of your letter to President Stratton has been forwarded to me for further handling.- As to your question regarding Prof. Wiener's favorite readings in philosophy, I am afraid there is little information I can give you, except for the fact that you might find in his autobiography "I AM A MATHEMATICIAN" certain statements pertaining to the school of thought that influenced his development most; i.e., existentialism. But there were quite definitely other influences.

Professor Wiener's mathematical books: "The Fourier Integral and Certain of its Applications", Cambridge University Press, 1933. "Cybernetics", MIT Press and John Wiley & Sons, Hermann et Cie., Paris, 1948. "Extrapolation, Interpolation and Smoothing of Stationary Time Series, with Engineering Applications," MIT Press and John Wiley & Sons, 1949. (Now in paperback by MIT Press). "The Human Use of Human Beings", Houghton Mifflin Co., 1950, (now paperback by Doubleday). "Nonlinear Problems in Random Theory", MIT Press and John Wiley & Sons, Chapman and Hall, London, 1958. "Cybernetics", (revised), MIT Press and John Wiley, 1961.

As regards your question on IBRO, information may be obtained by contacting the Secrétariat à Paris, P. Dell, IBRO/ Unesco, Place de Fontenoy, Paris 7, France. The Bulletin appears Quarterly, is published in French or English.

I hope that by this time you have received the material you had sent to Professor Wiener via Houghton Mifflin and which I had to return to you a few days after his death.

I also hope all is well with you and that your difficulties won't be of long duration.

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter

cc: Prof. Schafer



725 BENDER ~~RECE~~ CAV  
INTERLAKEN N.J.  
APRIL 18, 1964

Dear Miss Rutter,

I want to thank you very much for the information I received from you concerning Dr. Wiener. I am finding it useful but most of all quite fascinating. I am thoroughly enjoying all I have recently been learning about Cybernetics especially in its application to the study of human behavior.

Again I thank you for giving me your time and attention to my request.

Sincerely

Roberta Rubin

Redaktion

# URANIA

Monatsschrift über Natur und Gesellschaft

Berlin C 2, Littenstraße 79a · Ruf ~~XXXXXX~~ 510221

Par avion

Mrs. Eva-Maria Ritter  
Massachusetts Institute of  
Technology  
Department Mathematic  
Cambridge 39. Mass./ USA

Berlin, den 18. April 1964  
Gd/Bd

Sehr geehrte Frau Ritter,

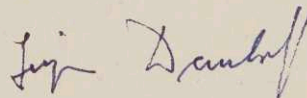
für Ihre freundliche Benachrichtigung darf ich Ihnen sehr danken.

Mit großer Bestürzung erfuhren wir schon in der Zwischenzeit von dem tragischen Tod Professor Wieners. Darf ich Ihnen, als Mitarbeiterin dieser großen Persönlichkeit, mein tiefes Mitgefühl ausdrücken.

Sie werden verstehen, daß wir auch in unserer Zeitschrift diesen bedeutenden Wissenschaftler und verehrungswürdigen Menschen und sein Werk ehren wollen. Deshalb gestatte ich mir die Bitte, ob Sie uns für diesen Zweck nicht 2 oder 3 Fotos und evtl. sonstiges Material zur Verfügung stellen können. Bildmaterial, das wir über Bildagenturen beziehen können, ist zu allgemein und sehr oft veröffentlicht worden. Sie werden verstehen, daß wir bemüht sind, gerade diesen Aufsatz mit größter Sorgfalt und Würde auszugestalten.

Deshalb würde ich mich sehr freuen, wenn Sie unsere Bitte erfüllen könnten.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Ihr



Jürgen Demloff  
Chefredakteur



23 April 1964

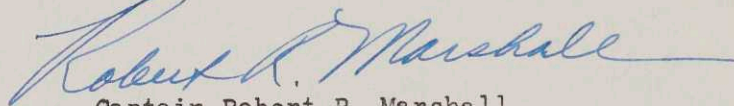
Mathematics Dept.  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge, Massachusetts

Dear Sir;

I am writing a short biography on your beloved mathematician, Norbert Wiener. Do you have any available information or can you direct me to any articles about him during the past 10 years.

An informal answer sent in the enclosed envelope would be most appreciated.

Thank you kindly,

A handwritten signature in blue ink that reads "Robert R. Marshall". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal line extending to the right.

Captain Robert R. Marshall  
1978 Buckingham Drive  
Fairfield, California 94533

[ans 4/27/64]



April 24, 1964

Professor Arturo Aldunate Ph.  
Compania Chilena  
de Electricidad, Ltda.  
Casilla 1557  
Santiago de Chile

Dear Professor Aldunate,

Many thanks for your kind letter of April 14. Yes, Professor Wiener's death came as a horrible blow to all of us who loved and admired him, and in a way, MIT doesn't quite seem the same.

As to your request, I am enclosing a list of biographical data which I hope you can use. The book he mentioned to you is GOD AND GOLEM, Inc. which appeared on the market April 1. The MIT Press published it. They are also in the process of publishing a number of his earlier books, some in paperback form.

Hoping that you will be able to make use of the enclosed material, I remain with best regards,

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter

Enc.

# SÄCHSISCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN ZU LEIPZIG

POGGENDORFF-REDAKTION

Prof. Dr.  
Norbert Wiener  
Massachusetts Inst. of Technology  
Dept. of Mathematics  
Cambridge 39, Mass.

LEIPZIG C 1, BEETHOVENSTR. 6

27. 4. 64.

J. C. Poggendorff, founder of the Reference Books of the Exact Sciences, wanted to give, in his work, "information on the lives and achievements of mathematicians, astronomers, physicists, chemists, mineralogists, and geologists of all nations and of all times", by publishing the most important details of the lives of these scientists with their complete scientific works, in concise bibliographies. This idea of the founder of these publications has never been carried out with such catholic intent in any other German or foreign work of reference.

The volumes I to VI (1858—1940) so far completed include lists of publications up to 1931, in addition to biographies of each author. Volume VII, with bibliographies from 1932, is divided into two sections. Book VIIa, containing details of German, Austrian and Swiss scientists, has (except for its supplement) already been published. In Book VIIb we now want to continue the bibliographies of scientists of all other countries, already begun in the earlier volumes.

Although our editors have themselves collected much material, we place great value on reports sent in by research workers themselves or by the relatives, students and successors of those who have since passed on. We should therefore be most grateful if you would fill in the questionnaire and by detailed <sup>listing your publications</sup> ~~correction of, and addition to the enclosed draft~~, support our work. You will thus make possible the production of a publication that will help to appreciate all scientists of note and their achievements.

Poggendorff-Redaktion  
der Sächsischen Akademie der Wissenschaften  
zu Leipzig

*Salié*  
(Prof. Dr. H. Salié)

*Sent in ditted*

*biographical information*

*May 1, 64*

J. C. Poggendorff  
Biographisch-Literarisches Handwörterbuch Band VII b

We should be grateful if you would fill in this questionnaire and send it back to us as soon as possible, together with the bibliography.

Our address is:

Poggendorff-Redaktion, Leipzig C 1, Beethovenstr. 6 (Universitätsbibliothek)

1) Surname

Wiener

2) All Christian names (please underline the one by which you are usually known)

3) Address

4) Special field

5) Date and place of birth

6) Where did you study and when?

7) When did you graduate and where?

8) Previous positions held, with dates

9) Present position and date of appointment

10) If retired, please give date of retirement



- 11) Academic titles. When and by whom were they conferred?
  
- 12) Honours, medals, prizes etc. When and by whom conferred?
  
- 13) Books and papers written in your honour, biographies in celebration of birthday etc.  
By whom, in which journal?  
(With details of the volume, year of publication and page numbers)
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
- 14) Portraits in books and journals?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
- 15) Printed bibliographies and where published?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
- 16) Are you an editor of a journal? (Please give numbers of volumes and years of publication)
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
- 17) Titles of books, collected works, Festschriften, etc. edited by yourself or in collaboration  
with a colleague, giving place and year of publication

Sächsische Akademie der Wissenschaften zu Leipzig

Biographisch-Literarisches Handwörterbuch  
der exakten Naturwissenschaften

Begründet 1858 durch Johann Christian Poggendorff

Bibliography of written works from 1932

This should be divided into the following three sections:

- a) Books and separate written works (with title, place and year of publication, and number of pages)
- b) Contributions appearing in collected works, congress reports, Festschriften, etc. (with title, place and year of publication of the whole work as well as title and page numbers of your contribution)
- c) Articles in journals (with title, volume number, year of publication and page numbers)

~~We should be very grateful if you would correct and, where necessary, add to the enclosed manuscript. —~~

# KALAIKATHIR

PHONE: 4011

A SCIENTIFIC MONTHLY IN TAMIL

(Established 1948)

Editor:

**G. R. DAMODARAN,**

B. Sc. Elec., B. Sc. Mech. (Durham),  
M. I. E. E. (London), M. I. E., M. L. C.



POST BAG No. 531

AVANASHI ROAD

COIMBATORE-1

27th April 1964.

To

Prof. Norbert Wiener,  
Department of Mathematics,  
Massachusetts Institute of Technology,  
Cambridge 39, MASS,  
U.S.A.

Dear Prof. Norbert Wiener,

We are extremely grateful to you  
for having given us permission to translate  
and publish your article in the 'NEW  
SCIENTIST' into the Tamil language.

We will hold ourselves responsible  
for bringing out a faithful rendering of your  
article. It would be our privilege to  
acknowledge this in our article.

Thanking you,

Yours faithfully,  
for KALAIKATHIR,

*J. J. Manan*  
MANAGER.

nr.



den 29. April 1964

Herrn Jürgen Demloff  
Chefredakteur  
URANIA  
Berlin C2  
Littenstrasse 79a  
Germany

Sehr geehrter Herr Demloff,

Recht herzlichen Dank für Ihren netten Brief!

Ich freue mich sehr, dass Sie Professor Wiener einen Artikel in Ihrer Zeitschrift widmen wollen und würde Ihnen natürlich gern ein paar Photographien zusenden, vorausgesetzt, dass Frau Wiener, mit der ich in ungefähr 14 Tagen zusammenkommen werde, und der die Photographien ja nun gehören, nichts gegen meine Auswahl einzuwenden hat -- was ich eigentlich nicht befürchte.

Da ich nicht weiss, was Sie sich unter "sonstigem Material" vorstellen, kann ich leider nicht sagen, ob ich Ihnen dabei behilflich sein kann. Lassen Sie doch von sich hören.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre

Eva-Maria Ritter  
Prof. Wieners Sekretärin

April 29, 1964

Mrs. Audrey G. Hawk  
Supervising Science and Technology  
Librarian  
John F. Kennedy Memorial Library  
Los Angeles State College  
5151 State College Drive  
Los Angeles 32, Calif.

Dear Mrs. Hawk:

Your letter to Professor Locke, in which you requested a large portrait of Professor Wiener or any other illustrative material which might be useful for the bulletin board display you have planned in memory of Professor Wiener, has been forwarded to me.

Having been his secretary for the past  $4\frac{1}{2}$  years, I am fully appreciative of this effort in his honor and would like to help, provided I have more specific information about the bulletin board display. The term "illustrative material" does not really tell me what you would like to have. About the middle of May, I shall have some glossy photographs which you might like to ~~use~~, but as they are Mrs. Wiener's property, I would have to be sure that they will be kept under lock and key.

Won't you let me know more about the display?

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter (Mrs.)  
Secretary to Prof. Wiener

cc: Miss E. Bartlett  
Library Archives

April 29, 1964

Captain Robert R. Marshall  
1978 Buckingham Drive  
Fairfield, California 94533

Dear Sir:

Your request for biographical information about Professor Wiener has been forwarded to my office.

As you may know, Professor Wiener has written a two-volume biography, namely EX-PRODIGY (now out of print, but available in libraries) and I AM A MATHEMATICIAN. If you would find time to read these two, you might gather quite a bit of valuable information, but to make the task a little easier, I am enclosing a few copies of my own list in the hope that you will find it useful.

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter (Mrs.)  
Secretary to Prof. Wiener

Encl.



29 April 1964

Mr. Leon Rozenberg  
15, rue Daubenton  
Paris 5, France

Dear Mr. Rozenberg,

Many thanks for your kind letter which although addressed to Mr. Mattill has found its way to my desk.

Although it might be quite interesting to have this book translated into French, (with this book I mean the two-volume autobiography EX-PRODIGY and I AM A MATHEMATICIAN), I do not know what Mrs. Wiener's interests are in this direction. But I shall certainly show her your letter and alert her to the fact that there is a certain amount of interest in this matter.

Yours sincerely,

Eva-Maria Ritter(Mrs.)  
Secretary to Prof. Wiener

2-276

April 29, '64

Dear Mr. Conklin,

Many thanks for the check covering the Italian rights for "The Brain". I shall forward it to Mrs. Wiener's account.

Prof. Wiener's death was such a blow to those of us who have worked closely with him these past 4-5 years that we are not fully aware of it yet; but when the last ties are gone, such as his office, books & papers, we'll know that an important chapter in our lives will have been closed. He had greatly influenced all of us.

Sincerely yours,  
Eva-Maria Rittel

23 CRAIGIE STREET  
CAMBRIDGE 38, MASSACHUSETTS  
KIRKLAND 7-1346

May 1, 1963

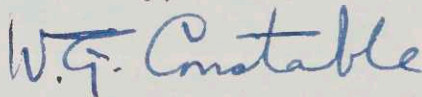
Professor Norbert Weiner  
Massachusetts Institute of  
Technology  
Cambridge, Massachusetts

Dear Professor Weiner,

I send herewith a note of introduction to my friend Arthur van Schendel, Director of the Rijksmuseum at Amsterdam. He is a most kindly and cultivated man, with both knowledge and sensibility about the arts.

There is only one condition I should like to make about this note - that you should on no account feel bound to present it.

Yours sincerely,



W.G. Constable



Great Neck South Senior High School

341 Lakeville Road

Great Neck, New York 11020

May 1, 1964

Dr. Norman Wiener  
Professor - Mathematics  
Massachusetts Institute  
of Technology

Boston, Mass.

Dear Sir;

I would like to ask several questions of you. At present am a teacher engaged in research involving automation, cybernation and the impact of both upon leisure. It seems obvious to me that planning for this technological growth is vital for our prospectus toward the future.

1. Do you feel that there is a need for man to plan, with goals in mind, for meaningful use of his new-found leisure time?
2. What role will cybernation play in man's future; in relation to his leisure?
3. Could you give, list or name several good reference sources where one might find more information regarding cybernation?

Thank you for your cooperation and assistance  
in this venture.

Sincerely,

Mr. Milton E. Hess

[and 5/20/64]

YALE UNIVERSITY  
DEPARTMENT OF STATISTICS  
BOX 2179 · YALE STATION  
NEW HAVEN · CONNECTICUT 06520

May 1, 1964

Professor R. D. Schafer  
Mathematics Department  
M.I.T.  
Cambridge, Massachusetts

Dear Prof. Schafer:

I am trying to procure a complete bibliography of the works of the late Norbert Wiener and to find out who will be writing the main obituary notice for him.

I would be most grateful for any information that you could give me.

Sincerely yours,

*Alan T. James*

Alan T. James

*Prof. of Statistics*

[ans 5/20/64]

Room 2-276

May 1, 1964

Professor Philip McCarthy  
115 Llen Roc Court  
Ithaca, New York

Dear Professor McCarthy:

About a month ago or so, the mailman dropped a package off for you (I think it's a book) at the Wieners' residence, 53 Cedar Rd., Belmont, Mass.

I hope this letter will reach you either at the above or a forwarding address so that I may send the package to you.

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter (Mrs.)  
Secretary to Prof. Wiener

[ans 5/21/64]



Rm. 2-276

den 1. Mai 1964

Herrn Prof. Dr. H. Salie  
Poggendorf-Redaktion  
Sächsische Akademie der Wissenschaften  
Leipzig Cl  
Beethovenstrasse 6

Sehr geehrter Herr Professor Salie,

Obwohl es Ihnen sicherlich bekannt ist, dass Herr Professor Wiener am 18. 3. in Stockholm sehr plötzlich gestorben ist, lege ich diesem Brief zwei Seiten biographischer Information bei, die Ihnen bei Ihrem Projekt von Nutzen sein sollte. Ich habe ausserdem eine fast vollständige Liste seiner veröffentlichten Arbeiten, die sich über 14 Seiten erstreckt. Obwohl ich kaum annehmen darf, dass Sie sich für diese vollständige Liste interessieren, steht Ihnen dieselbe zur Verfügung. Sie brauchen mich nur zu benachrichtigen. Ich würde es allerdings begrüßen, wenn Sie mich vor Ende Mai wissen lassen könnten, ob Ihnen etwas an dieser Liste gelegen ist, da wir in den nächsten 4-6 Wochen unser Büro auflösen werden.

Mit den besten Empfehlungen,

Ihre

Eva-Maria Ritter  
Sekretärin f. Prof. Wiener

Beilage

SÄCHSISCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN ZU LEIPZIG  
POGGENDORFF-REDAKTION

LEIPZIG C 1, BEETHOVENSTR. 6  
TELEFON 30823 U. 32431, APPARAT 12

11.5.64

Mrs. E.M. Ritter  
Secretary to the late Prof. N. Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Mass.

Sehr geehrte Frau Ritter !

Für Ihr freundliches Schreiben vom 1. d.M. sowie für die biographischen Informationen über Herrn Prof. Wiener sagen wir Ihnen unseren verbindlichsten Dank.

Da uns ein vollständiges Schriftenverzeichnis die Zusammenstellung der Bibliographie Prof. Wieners sehr erleichtern würde, machen wir sehr gern von Ihrem Anerbieten Gebrauch und würden uns sehr freuen, wenn Sie uns die erwähnte Liste der Arbeiten zur Verfügung stellen könnten.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Salié*

(Prof. Dr. H. Salié)

[ans 5/20/64]



COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS

Middlesex, ss.

Probate Court

At a Probate Court held at Cambridge in and for said County of Middlesex, on the twelfth day of May in the year of our Lord one thousand nine hundred and sixty-four

On the petition of Margaret Wiener of Belmont in the County of Middlesex,

praying that the instrument therewith presented, purporting to be the last will and testament - ~~and~~ codicil - of

Norbert Wiener late of Belmont in the County of Middlesex,

deceased, may be proved and allowed, and that she be appointed executrix thereof without giving a surety on her bond;

and the heirs-at-law, next of kin and all other persons interested having been notified, according to the order of the Court, to appear and show cause, if any they have, against the same;

and no objections being made thereto, and it appearing that said instrument is the last will and testament of said deceased, and was legally executed, and that said testator was, at the time of making the same, of full age and sound mind, and that said petitioner is a competent and suitable person to be appointed to said trust:

It is decreed that said instrument be approved and allowed as the last will and testament of said deceased, and that said petitioner

be appointed executrix thereof, first giving bond without sureties, for the due performance of said trust.

Joseph W. Monahan Judge of Probate Court.

A true copy,

Attest: John V. Harvey Register.



den 18. V. 1964

Herrn v. Wehrenalp  
Econ Verlag  
Kreuzstrasse 21  
4 Düsseldorf  
Germany

Sehr geehrter Herr v. Wehrenalp,

Recht, recht herzlichen Dank für Ihren netten Brief und Ihr grosszügiges Angebot, God & Golem, Inc. ins Deutsche zu übertragen, sollte es zur Veröffentlichung kommen. Ich muss Ihnen sagen, dass mir ein Angebot dieser Art sehr viel bedeutet, nicht nur der Arbeit wegen, die ja doch eine echte Chance bedeuten könnte, sondern mehr noch der Geste wegen. Wenn ich hier unter Professor Wieners Kollegen auf wirkliche Hilfsbereitschaft stosse, bin ich ebenso dankbar, aber doch nicht so überrascht, und freudig überrascht, wie es in Ihrem Fall geschah. Sie dürfen glauben, dass ich mich sehr gefreut habe!

Was nun aus dieser Sache wird, weiss ich noch nicht. Frau Wiener hat heute eine Unterredung mit Herrn Dr. Bowen von der MIT Press, auf Grund derer ich Ihnen in einigen Tagen berichten kann, was sich ergeben hat.-- Dass nun Mathematik Mein Leben auch in Taschenbuchformat erscheinen wird, hat uns natürlich beeindruckt. Sie haben sich ja wirklich sehr für Professor Wieners Bücher eingesetzt.

Eigentlich schreibe ich heute aus ganz anderen Gründen, und Sie werden so freundlich sein, meine Bitte weiterzuleiten. Mrs. Wiener hat mich gebeten, durch den Econ Verlag 1 Exemplar von Mathematik, Mein Leben an folgende Adresse zu schicken: Frau Margarethe Richter, Aalen/Württ. Kanalstrasse 6. Die Rechnung möchten Sie bitte Frau Wiener zugehen lassen, unter unserer Institutsadresse.

Ich werde Ihnen in den nächsten Tagen schreiben, wie es mit God & Golem, Inc. steht. Bis dahin mit herzlichen Grüssen,

Ihre

Eva-Maria Ritter



THE M.I.T. PRESS  
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY  
CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS, 02142  
864-6900 AREA CODE 617

May 20, 1964

Mr. John Woollsey  
294 Washington Street  
Boston, Massachusetts

Dear John:

Confirming our telephone conversation today, I have asked you to consider assuming the role of agent in administering the publishing affairs of the late Norbert Wiener. As I explained to you, the Press is acting at present both as agent as well as a contracting party and I am keenly interested in removing this former responsibility from us for reasons of propriety and total freedom from any conflict of interest.

As I explained to you further, we are preparing a review and summary of all the foreign rights on the Wiener publications we hold; we are preparing a review and summary of all the contracts we hold or need to hold for Wiener publications; and last a summary of negotiations currently underway or in prospect that bear on both the above.

I hope that you will find it opportune to pay a call on Mrs. Wiener who is living at McCormick Hall here on the campus in the course of the near future.

With best wishes,

*Carroll Bowen*  
TB

Carroll G. Bowen  
Director

CGB/jb

cc: Mrs. Wiener

Prof. Wiener's Office

May 20, 1964

Professor Alan T. James  
Dept. of Statistics  
Yale University  
Box 2179 - Yale Station  
New Haven, Conn.

Dear Professor James:

Professor Schafer has asked me to handle your request concerning a complete bibliography and obituary notice of Prof. Wiener.

I am enclosing the list of publications and the notice which President Stratton prepared for the members of the faculty. I hope you will find the material useful.

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter  
Secretary

enc.



May 20, 1964

Dear Michael,

When I saw Sheila recently, she told me that you were now in England - a fact which I could not establish by calling your old extension, for I had wanted to thank you for sending a copy of your book to Prof. Dine. It is really quite impressive. Congratulations!

Mrs. Dine is now back in Cambridge, and we are in the process of selling journals, clearing out the many books and getting rid of files and reprints. Those of us who worked closely with him, will miss him much. MIT just won't be the same.

I did notice that on page 93 you stated that "cybernetics" was coined by Prof. Dine and colleagues. Now - Michael - no hair splitting, but I have it on good authority that he coined the word.

I hope your stay in England will be interesting! England surely seems to be in a state of change - Beatles and all - there is all that British reserve?

Do you still have your letter to Prof. Dine? Please send it to me - I will be glad to have it. Thank you. R.H.

Prof. N. Wiener's Office

May 20, 1964

Mr. Milton E. Hess  
Great Neck South Senior High School  
341 Lakeville Road  
Great Neck, N. Y. 11020

Dear Mr. Hess:

With reference to your letter of May 1, which I have not had a chance to answer earlier, I am sorry to tell you that Prof. Wiener died quite suddenly while on a visit to Sweden on March 18.

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter  
Secretary

den 20. Mai 1964

Herrn Prof. Dr. H. Salie  
Sächsische Akademie der Wissenschaften  
Poggendorf-Redaktion  
Beethovenstrasse 6  
Leipzig Cl, Germany

Sehr geehrter Herr Professor Salie!

Da Sie sich doch für die vollständige Liste der Arbeiten  
Herrn Professor Wieners interessieren, stelle ich sie Ihnen hiermit  
zur Verfügung und hoffe, dass sie Ihnen bei Ihren Vorbereitungen  
von Nutzen sein wird.

Mit verbindlichen Grüßen,

Ihre

Eva-Maria Ritter

Anlage



NEW YORK STATE SCHOOL OF INDUSTRIAL AND LABOR RELATIONS  
A UNIT OF THE STATE UNIVERSITY OF NEW YORK  
CORNELL UNIVERSITY  
ITHACA, NEW YORK

STATISTICS CENTER

358 Ives Hall  
~~320 WARREN HALL~~

May 21, 1964

Mrs. Eva-Maria Ritter  
Secretary to Prof. Wiener  
Room 2-276  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Mass.

Dear Mrs. Ritter:

Thank you for writing about the package for Professor McCarthy which was delivered to the Wiener residence. We would appreciate it if you could mail it on to him at this address:

Philip J. McCarthy  
358 Ives Hall  
Cornell University  
Ithaca, New York 14850

Sincerely yours,

*(Mrs.) Evelyn A. Maybee*

Evelyn A. Maybee  
Secretary to Prof. McCarthy

*sent May 25*

HERRICK, SMITH, DONALD, FARLEY & KETCHUM

294 WASHINGTON STREET

BOSTON, MASSACHUSETTS 02108

LIBERTY 2-4950

EDWARD A. TAFT  
PHILLIPS KETCHUM  
EUGENE T. CONNOLLY  
BARTLETT HARWOOD  
HENRY R. GUILD  
JOHN T. NOONAN  
CHARLES C. CABOT  
WARREN D. OLIVER  
ALEX J. Mc FARLAND  
HENRY L. MASON  
CARL J. MAROLD  
CHARLES F. HOVEY  
DONALD P. DONALDSON  
FULTON C. UNDERHAY  
MALCOLM D. PERKINS  
KEVIN HERN  
JOHN M. WOOLSEY, JR.  
AUGUSTUS W. SOULE, JR.  
JOHN P. WEITZEL  
ROBERT J. McDONOUGH  
SAMUEL G. KING  
JAMES W. NOONAN  
HENRY R. GUILD, JR.

W. SIDNEY FELTON  
HENRY V. ATHERTON  
M. VIRGINIA MORRISSEY  
JERE H. DYKEMA  
NORMAN A. HUBLEY  
SAMUEL B. POTTER  
EDWARD M. CONDIT, JR.  
CHARLES C. CABOT, JR.  
JOHN BRAND FRENCH  
ANN COOPER  
ROBERT E. SULLIVAN  
H. LAWRENCE TAFE, III  
THOMAS S. CHITTENDEN  
DIANE LUND  
JOHN R. QUARLES, JR.  
DAVID M. ROBY  
JANICE E. TARLIN, C. P. A.  
CABLE ADDRESS  
"HESDOF" BOSTON

May 21, 1964

Mrs. Norbert Wiener  
McCormack Hall  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Mass.

Dear Mrs. Wiener:

Carroll Bowen has suggested that I get in touch with you with respect to a possible review of Professor Wiener's various publishing contracts and particularly of the legal status of such contracts as a result of his death. I would be glad to talk with you about this if you feel that legal advice might be helpful.

I should point out that this firm is counsel for Massachusetts Institute of Technology and for the M.I.T. Press. If, therefore, there is any likelihood of an adversary proceeding between the estate and the M.I.T. Press we would not be in a position to advise you. In this event I would be glad to give you the names of several law firms here in Boston who would be available as counsel in such a matter and whom you might wish to consult.

Sincerely yours,

*Wm M. Woolsey*

JMW:DE





# Rosenberg & Sellier - Torino

Casa Editrice Libreria / Libreria Internazionale

C. C. I. A. Torino 5349

Torino (204) - Via Andrea Doria, 14

Foglio N. ....

❖  
Telefono ~~48.388~~ 518.388

Telegr.: ROSENBERG SELLIER - TORINO

May 21st ..... 19 64

❖  
C. C. P. 2/13504

Professor  
Norbert WIENER  
Massachussets Institute of Technology  
CAMBRIDGE, Mass. U.S.A.

re 3160/E it/5654

Excuse if we apply to you, but one of our Customers, an University Institute, orders from us your volume:

WIENER & DODDS: La Dinamica del Sistema Nervoso

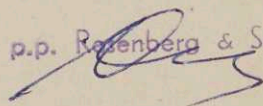
We were not been able to find it in no bibliography; we have also written to Elsevier Publishing Company, where we know you have published many works, but they do not know the above title.

As we are already in possess of your "Progress in Cybernetics" and "Nerve, Brain, Memory Models", we could have your address to write to you, directly.

We would be very grateful if you could forward the above volume to our own address, or if it is not possible, please transmit our present order to the publisher.

Looking forward to heard from you, we thank you very very much, and we remain

Yours very truly.

p.p. Rosenberg & Sellier  


[ans 6-4-64]





ECON-VERLAG GMBH  
4 D U S S E L D O R F  
KREUZSTR. 21 / POSTF. 1102  
TELEFON (0211) 83881 / 18522  
FERNSCHREIBER 0558 1815

The Massachusetts Institute  
of Technology  
z. Hd. Frau Eva-Maria Ritter

CAMBRIDGE 39, Mass.

21. Mai 1964 - v.W./bt

Liebe Frau Ritter!

Herzlichen Dank für Ihren Brief vom 18. Mai. Warten wir ab, was über GOD AND GOLEM entschieden wird.

Ich glaube, mein Vorschlag ist doch der beste, denn es würde einerseits einen neuen Impuls der KYBERNETIK geben, andererseits eine nicht zu kleine Veröffentlichung für einen ganz limitierten Leserkreis bewirken.

Sagen Sie bitte Mrs. Wiener, daß es für uns eine Freude ist, Frau Richter von uns aus ein Exemplar MATHEMATIK MEIN LEBEN zu dedizieren. Über so kleine Beträge wollen wir doch keine Rechnungen ausstellen!

Mit herzlichen Grüßen

Ihr

  
(v. Wehrenalp)



Mitglied des Bücherverbands  
des Deutschen Buchhandels  
Frankfurt am Main

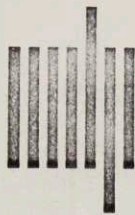
Bankverbindung:  
Bankhaus Trinkaus, Düsseldorf · Postscheckkonto Essen 24747

Mitglied von

**dms**

das moderne Sachbuch

[ang 6/8/64]



THE M.I.T. PRESS  
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY  
CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS, 02142  
864-6900 AREA CODE 617

May 21, 1964

Econ-Verlag Gmbh.  
Kreutzstr. 21  
Postfach 1102  
Düsseldorf 4, Germany

Dear Mr. von Wehrenalp:

I am sorry that we missed seeing you when you were in this country. Had I been more aware of the direction matters would turn with regard to Norbert Wiener's publications, I should certainly have tried to see you.

I talked with Mrs. Wiener yesterday. She is quite willing to forego an advance of any sort if you will reconsider the matter of separate publication for GOD AND GOLEM, INC. Granted that GOD AND GOLEM, INC. is a modest essay, it is his benediction and last published work. If you are still unprepared to bring it out in separate publication, then I must ask for the right to try and sell it to another German language publisher for separate publication. If we are unable to sell it for separate publication, then as a last resort we are authorized to grant you the right to include it as an appendix to your edition of CYBERNETICS.

I think you can understand the sentimental force of the argument for this procedure and I beg you to give serious thought to publishing it in separate form yourself. You are Wiener's publisher; we would prefer to deal only with you; but we feel that there is a case to be made for separate publication for the book.

With best wishes,

Carroll G. Bowen  
Director

CGB/jb



TOKYO INSTITUTE OF TECHNOLOGY

DEPARTMENT OF MATHEMATICS  
OH-OKAYAMA, MEGURO-KU  
TOKYO, JAPAN

May 25, 1964

Dear Mrs. Ritter:

It was a tremendous shock to me to learn of the sudden death of Norbert Wiener. In the last stage of Norbert's career you have had ample opportunities to know this great man as much as I have understood him.

I am glad to find that you could render your ability to the preparation of GOD AND GOLEM, INC. And I am going to translate this book, but I shall need your help in its translating and in adding a translator's notes as usual in Japan. To start with, I shall be very much obliged to you if you would enlighten me on the following points:

1. Who is Mr. Piet Hein ? Its pronunciation.
2. English name for Rungsted Kyst.
3. Who is Dr. Lawrence Frank of Belmont ?
4. What is the official title of Karl Deutsch ? Since when at Yale ?
5. Please tell me of the family of Raisbeck. Their children, how many boys and girls ?
6. And any other references contributing to a better translation.

*Piet as in fleet  
Hein as in fine*

*Coast of Rungsted*

*3 boys 2 girls  
Engineer at A.D.  
Lutke*

The publisher is very anxious to publish the translation as early as possible. As such, I shall appreciate your kindness to help me in my undertaking. I am asked also to add notes on Norbert Wiener.

With my best wishes to you, and also to Mrs. N. Wiener,

Sincerely yours,

*S. Ikehara*

Shikao Ikehara

*Dr. Frank  
Psychology  
Who's Who*

*P.S. Hachiro Akama is happily back here.*

*[ans 6/4/64]*



May 25, 1964

Dr. J. P. Schade  
Netherlands Central Institute  
for Brain Research  
59B Mauritskade  
Amsterdam, Holland

Dear Dr. Schade:

Mrs. Wiener has asked me to forward the enclosed passenger receipt to you. As it is the only copy we have, I hope it won't get lost.

You will also hear from Mrs. Wiener as soon as she gets a bit more settled.

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter

enc.

Room 2-276

May 25, 1964

The New Scientist  
Cromwell House  
Fulwood Place  
London, W. C. 1  
England

Dear Sir:

On March 4, Professor Wiener remitted a check in the amount of \$8.00 for one hundred reprints of his article on "Fundamental Science in 1984."

Although we have not yet received our reprints, we did receive a set of what seemed about 100 sheets, but not Professor Wiener's article. We received the first page of Sir Cockcroft's article, which I am returning to you under separate cover today.

Would you please give this matter your attention? With thanks,

Yours sincerely,

Eva-Maria Ritter  
Secretary

*Sp. Cover*

# COPY

March 4, 1964

The New Scientist  
Cromwell House  
Fulwood Place  
London, W. C. 1  
England

Dear Sir:

I am enclosing a check for \$ 8.00 for one hundred reprints of my article on " Fundamental Science in 1984. The note that orders for reprints must be sent with the corrected proof must have escaped my secretary's attention., who forwarded it to me here in Amsterdam. I hope it is not late.

Sincerely,

*Robert Wiener*



: With regard to  
Prof. Wiener's article  
on Fundamental  
Science in 1954.

This form must be returned with the corrected proofs if reprints are required

NEW SCIENTIST REPRINTS

QUANTITY	1 PAGE	2 PAGE	3 PAGE	4PAGE
100	£2. 16. 0.	£4. 10. 6.	£5. 12. 6.	£6. 5. 0.
200	£3. 3. 0.	£4. 19. 0.	£6. 3. 0.	£6. 16. 0.
300	£3. 10. 0. 3	£5. 7. 6.	£6. 14. 0.	£7. 6. 6.
400	£3. 17. 0.	£5. 16. 6.	£7. 5. 0.	£7. 18. 6.
500	£4. 5. 0.	£6. 5. 0.	£8. 0. 0.	£9. 1. 6.
600	£4. 14. 0.	£6. 19. 0.	£8. 17. 0.	£10. 6. 0.
700	£5. 3. 0.	£7. 13. 0.	£9. 14. 0.	£11. 16. 6.
800	£5. 13. 0.	£8. 7. 0.	£10. 17. 0.	£13. 11. 9.
900	£6. 4. 0.	£9. 3. 3.	£12. 6. 0.	£15. 10. 9.
1000	£6. 16. 0.	£10. 3. 6.	£14. 1. 0.	£17. 17. 6.
1000 run on	£4. 8. 0.	£8. 5. 0.	£11. 11. 0.	£14. 17. 0

These prices include postage to any address in the United Kingdom

Your article is...!... pages. *(Do you just want your article ~~or~~ or all three?)*

XX

Alternatively, complete copies of the issue can be supplied at the following prices to addresses in the United Kingdom.

25 copies	£1. 11. 3.
50 copies	£2. 3. 9.
100 copies	£3. 8. 9.

Over 100 copies - special quotations will be given on request.



# URANIA

POPULARWISSENSCHAFTLICHE ZEITSCHRIFT · BERLIN C2 · LITTENSTRASSE 79a

C H E F R E D A K T E U R

Par avion

Mrs. Eva-Maria Ritter  
Massachusetts Institute of  
Technology  
Department Mathematic  
Cambridge 39. Mass./ USA

Berlin, 26. Mai 1964  
Gd/Bd

Sehr geehrte Frau Ritter,

für Ihren freundlichen Brief darf ich Ihnen zuerst vielmals danken. Wenn es Ihnen möglich wird, uns einige Fotografien von Professor Wiener zu schicken, dann könnte der von uns vorbereitete Beitrag zur Würdigung seines Werkes nur gewinnen.

In diesem Zusammenhang hätte ich noch eine Bitte und hoffe, daß ich damit Ihr Entgegenkommen nicht über Gebühr beanspruche; naturgemäß wird der Beitrag über Prof. Wiener nur zu einem Teil die menschliche Persönlichkeit deutlich machen können. Deshalb wäre es für unsere Arbeit sicherlich nur förderlich, wenn Sie uns evtl. einige Zeilen der Erinnerung an die Zeit der gemeinsamen Arbeit, vielleicht 2 bis 3 Schreibmaschinen-seiten, schreiben würden. Sicherlich wird es Ihnen möglich sein, mit einigen Episoden unseren Lesern einen nachhaltigen Eindruck der charakteristischen Wesenszüge von Prof. Wiener zu vermitteln. Bestimmt wird es für Sie nicht einfach, die Fülle der Eindrücke zu ordnen und niederzuschreiben, aber im Interesse unseres gemeinsamen Anliegens möchte ich Sie doch recht herzlich darum bitten.

Bei dem Begriff "sonstiges Material" dachte ich in erster Linie an die Fotokopie einiger handschriftlicher Zeilen mit einem für ihn charakteristischen Inhalt oder die Fotokopie einer handschriftlichen Manuskriptseite. Außerdem wäre uns mit einem ausgeschriebenem Namenszug als Faksimile und einem Fotoporträt gedient. Damit dürfte der Beitrag auch anschaulicher und origineller werden.

Wenn ich die lange Liste meiner Wünsche überblicke, muß ich Sie doch sehr um Nachsicht bitten. Aber Sie werden sicher verstehen, daß wir diesen ehrenden Beitrag über Prof. Wiener mit besonderer Sorgfalt gestalten wollen. Und ich darf Ihnen schon im voraus danken, wenn Sie uns bei diesen Absichten unterstützen können.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr

  
Jürgen Demloff



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE

FACULTY OF MATHEMATICS

STATISTICAL LABORATORY  
UNIVERSITY CHEMICAL LABORATORY  
LENSFIELD ROAD  
CAMBRIDGE

CAMBRIDGE 58312

1st June, 1964.

Miss Eva-Maria Ritter,  
Department of Mathematics,  
Massachusetts Institute of Technology,  
CAMBRIDGE,  
Massachusetts,  
U.S.A.

Dear Miss Ritter,

Thank you very much for sending me a list of publications of the late Dr. Norbert Wiener. I have to write an obituary for the London Mathematical Society, of which he was an Honorary Member, and this information will be of the greatest help.

Yours sincerely,

DG Kendall

Sender's name and address: Professor D. G. Kendall,  
Statistical Laboratory,  
Lensfield Road,  
CAMBRIDGE, England.

AN AIR LETTER SHOULD NOT CONTAIN ANY  
ENCLOSURE; IF IT DOES IT WILL BE SURCHARGED  
OR SENT BY ORDINARY MAIL.

The 'APSLEY' Air Letter

A John Dickinson Product

Form approved by Postmaster General No.—71995/1Z

← Second fold here →

First fold here



CITIZENS ADVANCEMENT  
BUREAU  
SILVER  
JUBILEE  
1939-1954



Miss Eva-Maria Ritter,  
Department of Mathematics,  
Massachusetts Inst. of Technology,  
CAMBRIDGE, Mass.,  
U.S.A.





NATIONAL EDUCATIONAL TELEVISION AND RADIO CENTER

10 COLUMBUS CIRCLE • NEW YORK 19, NEW YORK • JUDSON 6-0055

June 1, 1964

Mrs. Ritter  
Massachusetts Institute of Technology  
Building #2, Room #2-274  
Cambridge, Massachusetts.

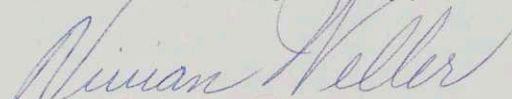
Dear Mrs. Ritter:

I am returning the balance of the photographs we had acquired for use in taping the "Pathfinders" program about Professor Wiener at M.I.T. last week.

I trust you have received the other photographs, and the book "Cybernetics," I left for you in the Mathematics Department office last Wednesday.

Once again, thank you for your help.

Yours very truly,

  
Vivian Weller

VW  
Enc.

[ans 6/23/64]



MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY  
CAMBRIDGE 39, MASS.

DEPARTMENT OF MATHEMATICS

June 2, 1964

Mrs. Norbert Wiener  
53 Cedar Road  
Belmont, Mass.

Dear Mrs. Wiener:

On behalf of the faculty and graduate students of the mathematics department, I would like to thank you for offering books from Professor Wiener's library to our reading room. I made today a selection of some twenty or so which will make a valuable addition to our collection. An appropriate inscription will be placed in each book, so that users may know how it came into the reading room. Professor Wiener's name will be memorialized in many bigger ways, no doubt, but for we who saw him daily strolling up and down the halls, puffing on his cigar, and stopping for conversation, it seems a particularly fitting and intimate one.

Sincerely yours,

*Arthur P. Mattuck*

Arthur P. Mattuck

Assoc. Prof. Math. ,  
in charge of the  
reading room.

June 4, 1964

Professor Karl W. Deutsch  
Department of Political Science  
Yale University  
New Haven, Conn.

Dear Professor Deutsch,

Acting on Mrs. Wiener's advice, I am taking the liberty of approaching you with a particular request. I would be most grateful if you would consent, but would also understand if your crowded schedule would not allow a consideration.

I have been Professor Wiener's secretary since November 1959, and it is on the basis of this association that Professor Wiener's German publisher, the Econ Verlag, has offered me the German translation of God & Golem, Inc. I know that this might mean a good chance; I have done various translations before, but most of them have been of a rather technical nature where the literary style was secondary to accuracy. I would naturally like to translate the book on which I have spent so much time, but I also would like an honest appraisal of my translation efforts.

Would you be willing to read over my translation of the Preface and a few pages of the first chapter, and, perhaps upon completion of the whole, read and criticize same? I could send the few pages I have done as soon as I have an answer from you, provided that you agree. To expedite matters, I am enclosing a self-addressed, stamped envelope. I know that this is rather a lot to ask of you. I can only say that I would very much appreciate it. May I hear from you?

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter (Mrs.)



June 4, 1964

Professor Shikao Ikehara  
Department of Mathematics  
Oh-okayama, Meguro-ku  
Tokyo Institute of Technology  
Tokyo, Japan

Dear Professor Ikehara,

Thank you for your letter of May 25. Yes, it was a great shock to hear of Professor Wiener's death, and all of us here will miss him greatly. I had worked for him since November 1959, and I must say that it was not only a privilege to be his secretary, but it was rewarding and most interesting.

As to your questions pertaining to some of the people mentioned in the preface, I shall answer them in turn:

1. Mr. Piet Hein (pronounced: Piet as in fleet; Hein as in fine) is a journalist and author who lives in Denmark.
2. Rungsted Kyst is the name of the town in which he lives; Kyst is the Danish word for coast -- thus "the coast of Rungsted".
3. Dr. Lawrence K. Frank is a well-known educator and psychologist. He has written several books and is a long-time friend of the Wieners. He also lives in Belmont. (You'll find him in WHO'S WHO)
4. Professor Karl W. Deutsch is listed in the WHO'S WHO as a political scientist. He worked at MIT from 1942-52, then went to Yale where he is still on the faculty. He lectures quite frequently abroad.
5. Dr. Gordon Raisbeck married Barbara Wiener. They now have 5 children -- 3 boys and 2 girls, make their home in Lexington, Mass. He is an engineer at A.D. Little, Inc.

Should you have any more questions, don't hesitate to write to me. I shall receive all mail sent here to Prof. Wiener's Office, 2-276, through the summer, or later c/o the Mathematics Department unless I have in the meantime found another job. Most probably I shall continue working at MIT.

I think you will be interested to know that Prof. Wiener's German publisher has offered me the German translation of God & Golem, Inc. As soon as the financial terms etc. have been settled, I shall go to work on it. -- Please give my very best regards to Akama. I liked him very much and was sorry that he had such a hard time with Professor Siegel. I am sure he is happy to be back home.--- With my best wishes,

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter



June 4, 1964

Rosenberg & Sellier  
Libreria Internazionale  
Via Andrea ~~W~~oria 14  
Torino (204)  
Italy

Gentlemen:

With regard to your inquiry concerning WIENER & DODDS: La Dinamica del Sistema Nervoso, I am sorry to tell you that we do not have this work. As far as I know, this was not a book, but a paper. However, I have no record of the same and can, unfortunately, not help you in this matter.

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter (Mrs.)  
Secretary

Yale University *New Haven, Connecticut*

*Department of Political Science*

June 5, 1964

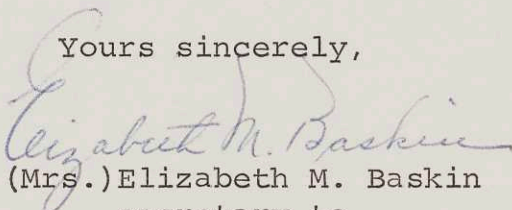
Mrs. Eva-Maria Ritter  
Secretary-Dr. Norbert Wiener's Office  
M.I.T.  
Cambridge, Massachusetts

Dear Mrs. Ritter:

In reply to your letter of June 4, Professor Deutsch is out of town until after June 20, 1964, when he will be return to make preparations for departure to Europe for the summer on June 25.

I will see that he has your letter during the five day period when he will be in New Haven, and hope that he will find time to answer it.

Yours sincerely,



(Mrs.) Elizabeth M. Baskin  
secretary to

Professor Karl W. Deutsch

PROF. G. RADDATZ

5-6-64

BERLIN-FRIEDENAU  
STUBENRAUCHSTR. 5  
TELEFON: 83 65 62

ECON-Verlag  
DÜSSELDORF  
Kreuzstr. 21

Betr.: Information über Norbert Wiener

Sehr geehrte Herren!

In Ihrem Verlag sind einige Werke Norbert Wieners in deutscher Übersetzung erschienen. Der Mathematiker soll auch Kriminalromane geschrieben haben. Ich möchte gern einige davon in die Handbekommen. Können Sie mir dabei behilflich sein? Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie mir mitteilen könnten, in welchem amerikanischen Verlag die Originale seiner Werke erschienen sind oder unter welchem Pseudonym seine Kriminalromane erschienen sind.

Ich möchte mich für die Mühe entschuldigen, die ich Ihnen bereite und bedanke mich im voraus für Ihre Antwort.

Hochachtungsvoll

G. Raddatz

[Ans 6-23-64]



den 8. Juni 1964

Herrn v. Wehrenalp  
ECON VERLAG  
Kreuzstrasse 21  
Düsseldorf  
Germany

Sehr geehrter Herr v. Wehrenalp,

Am Freitag letzter Woche hörte ich von Dr. Bowen, dass God & Golem, Inc. nun doch in separater Form erscheint. Das freut mich natürlich sehr; ich glaube auch, dass sich ein genügend grosser Leserkreis für dieses Buch finden lassen wird. Aber das glauben und hoffen Sie ja sicherlich selbst.

Die mir von Ihnen angebotene Übersetzung nehme ich nun mit Freuden an. Ich habe Professor Deutsch von der Yale Universität schon gefragt, ob er meinen Text dann prüfen würde und hoffe, er sagt zu, aber in der Zwischenzeit werde ich mich an die Arbeit machen.

Würden Sie mir auch sagen, wie Sie sich finanziell zu der Sache stellen. Obwohl ich hier schon einige Artikel übersetzt habe, weiss ich jedoch nicht, wie ein Übersetzer in Deutschland bezahlt wird, und das werden Sie mir am Besten sagen können.

Mit recht herzlichen Grüssen

Ihre

Eva-Maria Ritter



ECON-VERLAG GMBH  
4 D U S S E L D O R F  
KREUZSTR. 21 / POSTF. 1102  
TELEFON (0211) 83881 / 18522  
FERNSCHREIBER 0858 1815

Mrs. Eva-Maria Ritter  
Massachusetts Institute  
of Technology  
Dep. of Mathematics  
Cambridge 39, Mass.

9. Juni 1964 - v.W./by

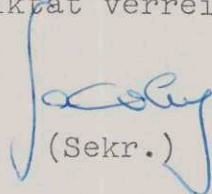
Sehr geehrte Frau Ritter,

wir senden Ihnen in der Anlage einen  
Brief von Professor Raddatz und bitten  
Sie, ihn doch aufgrund Ihrer Kenntnis  
direkt zu beantworten.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich Sie  
auch fragen, ob Sie GOD AND GOLEM über-  
setzen wollen, oder ob wir hier einen  
Übersetzer suchen müssen.

Mit besten Grüßen  
Ihr  
(gez. v. Wehrenalp)  
(nach Diktat verreist)

i.A.

  
(Sokr.)

Anlage



Mitglied des Börsenvereins  
des Deutschen Buchhandels  
Frankfurt am Main

Bankverbindung:  
Bankhaus Trinkaus, Düsseldorf · Postscheckkonto Essen 24747

Mitglied von

**dms**

das moderne Sachbuch

June 9, 1964

Doubleday and Company, Inc.  
575 Madison Avenue  
New York 22, N. Y.

Gentlemen:

You are probably aware of the fact that Professor Norbert Wiener died on March 18, 1964. Mrs. Margaret Wiener has now been appointed sole executrix, and it would be appropriate if you would send all royalty statements and checks in her name to 53 Cedar Road, Belmont, Mass. If you do need any legal affirmation, please let me know.

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter (Mrs.)  
Secretary



June 9, 1964

Dover Publications, Inc.  
180 Varick Street  
New York 14, N. Y.

Gentlemen:

You are probably aware of Professor Norbert Wiener's death on March 18, 1964. Mrs. Margaret Wiener has now been appointed sole executrix, and it would be appropriate if you would send all royalty statements and checks in her name to 53 Cedar Road, Belmont, Mass. If you do need any legal affirmation, please let me know.

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter (Mrs.)  
Secretary

June 9, 1964

New Yorker, Inc.  
25 West 43rd Street  
New York 36, N. Y.

Gentlemen:

Would it be possible to obtain one copy each of the three issues you published recently (I believe April 9, 16, 23) on the Cambridge Academic Community? If so, please send them to me at the above address and bill me there, too. Thank you.

Sincerely,

Eva-Maria Ritter (Mrs.)

June 9, 1964

Random House, Inc.  
457 Madison Avenue  
New York 22, N.Y.

Gentlemen:

You are probably aware of the fact that Professor Norbert Wiener died on March 18, 1964. Mrs. Margaret Wiener has now been appointed sole executrix, and it would be appropriate if you would send all royalty statements and checks in her name to 53 Cedar Road, Belmont, Mass. If you do need any legal affirmation, please let me know.

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter (Mrs.)  
Secretary



*Prof. N. Wiener's Office*  
Room 2-276

June 9, 1964

Saturday Review, Inc.  
25 West 45th Street  
New York 36, N. Y.

Gentlemen:

Would it be possible to obtain 2 copies of the December 7, 1963 issue of the SATURDAY REVIEW? If so, I would appreciate it if you would send them to the above address. Thank you.

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter (Mrs.)

SÄCHSISCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN ZU LEIPZIG  
POGGENDORFF-REDAKTION

Frau Eva-Maria Ritter  
Prof.N.Wiener's Office  
Massachusetts Institute of Technology

LEIPZIG C 1, BEETHOVENSTR. 6  
TELEFON 30823 U. 32431, APPARAT 12  
12.VI.64

Sehr geehrte Frau Ritter!

Für die so liebenswürdige Überlassung des Schriften-  
verzeichnisses von Professor W i e n e r sagen wir  
Ihnen verbindlichsten Dank.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Salié*  
(Prof.Dr.H.Salié)

June 12, 1964

Herrn Jürgen Demloff  
URANIA  
Berlin C2  
Littenstrasse 79a  
Germany

Sehr geehrter Herr Demloff,

Anbei endlich einige Unterlagen für Ihren Artikel über Herrn Professor Wiener. Ich schicke Ihnen 2 Fotografien und einen Ausschnitt aus einer unserer kleinen Zeitungen hier am Institut; ebenfalls eine fotokopierte Unterschrift und zwei fotokopierte Manuskriptseiten, die hoffentlich klar genug sind, um reproduziert zu werden. In beiden Fällen sind es Seiten des ersten Entwurfs, wie Sie an den durchgestrichenen und verbesserten Worten ja sehen können. Gewöhnlich diktierte er seine Arbeiten, aber wenn er Ferien hatte, musste er halt selbst ans Papier, und das war in beiden Fällen der Fall.

Was Ihre Bitte um ein paar Worte, bzw. Seiten über Herrn Prof. Wiener betrifft, so muss ich Sie leider enttäuschen, denn ich habe momentan sehr wenig Zeit, da ich gerade die deutsche Übersetzung seines letzten Buches angenommen habe, und es besteht die (schwache) Möglichkeit, dass ich etwaige Erinnerungen an unsere gemeinsam verbrachten Arbeitsstunden an verschiedener Stelle niederschreiben werde.

Trotzdem möchte ich Ihnen sagen, dass die  $4\frac{1}{2}$  Jahre, die ich als Sekretärin für Professor Wiener verbracht habe, beruflich sicherlich immer zu den interessantesten zählen werden. Ich kam nicht nur mit führenden Köpfen und Studenten aus aller Welt zusammen; Professor Wiener bekam Korrespondenz aus allen Ecken der Welt, und oft von Menschen der verschiedensten Lebensführung, gesellschaftlicher und beruflicher Hinsicht. Und die meisten dieser Menschen interessierten ihn allein durch ein Problem, mit dem sie sich an ihn wandten. Ich persönlich kannte ihn als einen herzlichen, aufgeschlossenen Menschen von grosser Integrität, sensibel, von empfindsamem Ehrgefühl und mit grossem Respekt für harte ehrliche Arbeit, willens, nichts zu akzeptieren, bis es bewiesen war, aber auf der anderen Seite ebenso willens, etwas zu versuchen, selbst, wenn es fehlschlug. Er hatte einen guten Sinn für Humor, erzählte gut und gern, und ich kann mit einiger Sicherheit behaupten, dass ich wohl die einzige Sekretärin war, der er deutsche Studentenlieder vorsang. Wir alle, die wir doch eng mit ihm zusammengearbeitet haben, seine Stärken und Schwächen kannten, vermissen ihn sehr.

Werden Sie so gut sein, mir 2 Ausgaben Ihrer Zeitschrift zu schicken, sobald der Beitrag über Herrn Prof. Wiener fertig ist und erscheint?

mit freundlichen Grüßen,  
Eva-Maria Pit



HENRI BRANCKAERT  
Denis

BRUXELLES 4, LE 16 juin 1964  
233, AVENUE MILCAMPS  
TÉL. 34.36.67

Mrs Eva-Maria Ritter  
Secretary to Prof . Wiener

Dear Mrs Ritter,

I excuse me for the great delay to give you an answer to your two letters of March 20 and April 17, but I have been ill of the nerves As I have written by the same courier, to Prof . Schafer, I am again in Belgium because there was no possibility to work more in Chile in the conditions where we were .

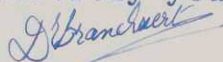
On the other hand, there was no great interest for me in electronics in Chile , because there are only a few firms which work in this branch, and the occupations are reserved to chilean engineers . Much of the young engineers of this country, go to work in other countries because in their one, themselves have not much opportunities for their future, at the present time .

I have well received all the material I had sent to Professor Wiener .

Now , I think that after these events I shall work for a time in my country . One day , perhaps , I shall come in the U.S.A. in journey and I hope to see one day Cambridge and the MIT , known in the whole world .

I thank you also for your advices , but in Chile , the only remedy to our situation was to obtain an help in money , to defend us against the inflation and also against the fact that privileges and good salaries are reserved in the industry to chilean engineers , partners of the College , and there is a great discrimination against the foreigner . After this experience , I can say that I have much learnt on the men and the dangers of war, when the men of these countries will want an other level of life , as those of privileged classes .

Sincerely yours



Denis Branckaert

HENRI BRANCKAERT

Denis

BRUXELLES 4, LE 16 juin 1964  
233, AVENUE MILCAMP  
TÉL. 34.36.67

Professor R.D.Schafer  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge, Mass. 02139

Dear Prof. Schafer,


I thank you for the information on Professor Wiener's mathematical books that you have sent to me during April of this year . If I have not written to you before to-day, the reason was that I was ill .

In fact, I have had a nervous depression : the origin was my difficult situation in Chile and also that I was over-driven . To come to Chile , I was too idealist, and I did not know how the men are able to use other men with only the idea of financial profit, without to take account that these latter are also "human beings ". In Chile, as in the other countries of South America we are very far of the "human use of human beings ".

Now, I am again in Belgium , because because it was impossible for me to exercise my profession without the relief to be "speculated". After what I have seen and lived in this country, I am pessimist for the future .

If in your young students, one of them wants to go to work in these countries , I can say that he must take all the necessary guaranties and to have a good contract in U.S. \$ to avoid great difficulties .

Sincerely yours,



Denis Branckaert





**RANDOM HOUSE, INC.**

457 MADISON AVENUE, NEW YORK 22, N.Y.

TELEPHONE PLAZA 1-2600

Emanuel E. Harper  
TREASURER

June 16, 1964

Mrs. Eva-Maria Ritter  
Massachusetts Institute of Technology  
Department of Mathematics  
Cambridge 39, Mass.

Dear Mrs. Ritter:

In reply to your letter of June 9 in connection with the estate of Norbert Wiener, will you be kind enough to send us a copy of the court order of the appointment of Mrs. Wiener, executrix.

Very truly yours,

EEH/eh

Please send them a copy of the court order and have them send the checks to me to South Tamworth, N. H.

[ans 7/2/64]





In replying refer to: 93C MAM:hk

June 19, 1964

Mrs. Eva-Maria Ritter, Secretary  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

Dear Mrs. Ritter:

Re: Estate of Professor Norbert Wiener

Thank you for your letter of June 9, 1964. At this time we will appreciate it if you will send us a certified copy of Professor Wiener's will or other official document naming Mrs. Margaret Wiener as sole executrix.

When the estate has been settled, we will appreciate receiving copies of the letters testamentary and final disposition of the estate so that we may correctly pay any royalties due.

Thank you.

Very truly yours,

Assistant to the Controller

[ans 7/2/64]

Prof. N. Wiener's  
Office

June 23, 1964

Miss Vivian Weller  
NET  
10 Columbus Circle  
New York 19, New York

Dear Miss Weller:

I must apologize for answering your letter of the 1st so late. Yes, we have received all photographs, and I found "Cybernetics" on my desk after you left. Thanks for returning the material so promptly.

The only request I have to make is that we will be told of the program time and date, but I guess that is still a while away.

Sincerely yours,

Eva-Maria Ritter  
Secretary



Prof. N. Wiener's Office

den 23. Juni 1964

Herrn Prof. G. Raddatz  
Berlin-Friedenau  
Stubenrauchstrasse 5  
Germany

Sehr geehrter Herr Professor Raddatz,

Ihr Brief an den Econ-Verlag hinsichtlich der Kriminalgeschichten Professor Wieners wurde mir geschickt, und es freut mich natürlich, Ihnen darüber Auskunft geben zu können.

Soweit ich weiss, hat Professor Wiener nur 2 Kriminalgeschichten geschrieben, unter dem Pseudonym W. Norbert. Die erste war THE BRAIN, erschien zuerst in Tech Engineering News (hier am Institut) im April 1952, wurde dann herausgebracht in einer Sammlung, CROSSROADS IN TIME, von Groff Conklin, im Verlag Doubleday, Garden City, New York, 1953.

Die zweite Geschichte MIRACLE OF THE BROOM CLOSET erschien ebenfalls zuerst in Tech Engineering News, April 1952, wurde dann nachgedruckt im "Magazine of Fantasy and Science Fiction, February 1954, herausgebracht von Anthony Boucher.

Sollten Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich ruhig wieder an mich.

Mit freundlichen Grüßen,  
Ihre

Eva-Maria Ritter  
Sekretärin



UNIVERSITY of PENNSYLVANIA

PHILADELPHIA 4

*The Moore School of Electrical Engineering*

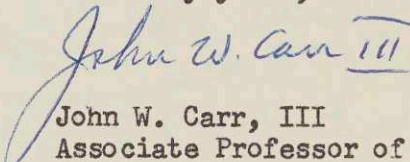
25 June 1964

Mrs. Eva Marva Ritter  
Room 2-276  
Mass. Institute of Tech.  
77 Massachusetts Ave.  
Cambridge, Mass. 02139

Dear Mrs. Ritter:

I enclose the material you loaned  
to me. Thank you very much for your help. I will see  
that you get a copy of the biography when completed.

Cordially yours,

  
John W. Carr, III  
Associate Professor of  
Electrical Engineering

JWC:slf